

177. Markuu ku dago cadaabku ardaagooda waxaa xumaan subaxa kuwa loodigay.

فَإِنزَلْنَا لَهُمْ سَابِغًا مِّنْ دَرِينٍ ﴿١٧٧﴾

178. Ee kajeedso xagooda tan iyo muddo.

وَنُؤَلِّعُ عَنْهُمُ الْجِنَّةَ ﴿١٧٨﴾

179. Fiirina iyaguna wayfii-rindoonaaane (waxa kudhaca).

وَأَبْصِرُ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٩﴾

180. Waxaana kanasahan Eebahaaga sharafta leh waxay kutilmaamaan gaaladu (oo xun).

سَبِّحْنَا رَبَّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٨٠﴾

181. Nabadgalyana ha ahaato Rasuuladii korkooda.

وَسَلِّمْ عَلَيَّ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٨١﴾

182. Mahadna waxaa iskaleh Eebaha (Barbaariyaha) Caalamka ah.

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٢﴾

Eebe wuxuu ballan kuqaaday inuu ugargaaro adoomadiisa suuban markaay si fiican uraacaan sharcigiisa iyo wadadiisa toosan, fuliyaana amarkiisa siduu Nabiyadii iyo intii raacdayba ugu gargaaray. Tankale ciqaabta Eebe wax ladadajisto ma aha ee hasugeen xaqdiidayaashu waxay kalakulmaan xumaanta iyo dulmiga. Eebana waa kadheeryahay ceeb, wuxuuna mutaa mahad iyo wayneyn. Anas waxaa laga wariyey in Rasuulkii Eebe (Naxariis iyo Nabadgalyo Eebe korkiisa ha yeelec) yidhi maalintii khaybar: Hadaan dagno ardaa qoom waxaa xumaada subaxa kuwa loo digay. Waxaa sheegay Bukhaari iyo Muslim. Aş-Şaaffaat (171-182).



Suurat Şaad

سُورَةُ الصَّافَّاتِ

Magaca Eebe yaan ku billaabaynaa ee Naxariis guud iyo mid gaaraba naxariista.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Xarafka hore wuxuu kutusin mucjisada (Quraanka), Quraanka sharafta leh yaan kudhaaranay (waalaydin soo bixin).

ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ﴿١﴾

2. Kuwii gaaloobayna waxay kusu-ganyihiin isla wayni iyo khilaaf (xaq-diido)

بِالَّذِينَ كَفَرُوا فِي عَرَّةٍ وَشِقَاقٍ ﴿٢﴾

3. Imisaan halaagnay hortood qarni ay markaas dhawaaqeen waqti aan dhawaaq waxba tareynin.

كَمَا أَهْلَكْنَا مِن قَبْلِهِمْ مِّن قَرْنٍ فَآدَاؤُلَاتٍ حِينَ مَنَاصٍ ﴿٣﴾

4. Waxayna layaabeen gaaladii inuu uyimaado dige ka mid ah waxayna dhaheen gaaladii kani waa sixirroow beennaale ah.

وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكٰفِرُونَ  
هٰذَا سِحْرٌ كٰذِبٌ ﴿٤﴾

5. Ma wuxuu ka dhigay ilaahyadii ilaah kaliya, arrintaasi waa wax lala yaabo.

اجْعَلِ الْاٰلِهَةَ الْاِلٰهًا وَحٰدًا اِنَّ هٰذَا الشَّيْءُ عَجَابٌ ﴿٥﴾

6. Wuu kala tagay shirkii (madaxdii) kamidka ahayd, waxayna isu dhahen war socda oo ku samra (kusugnaada) Ilaahyaalkiina, arrintani waa wax laynala dooni.

وَاَنْطَلَقَ الْمَلَاُ مِنْهُمْ اَنْ اَسْمٰوًا وَاَصْبِرُوْا عَلٰٓى اِلٰهَيْكُمْ  
اِنَّ هٰذَا الشَّيْءُ يُرَادُ ﴿٦﴾

7. Manaan kumaqlin tanoo kale diintii kale (Nasraaniyada) arintan Eebe kaliya waa wax la been abuurtay.

مَا سَمِعْنَا بِهٰذَا فِي الْاٰلِهَةِ الْاٰخِرَةِ اِنَّ هٰذَا  
اِلَّا اٰخِثَالِقُ ﴿٧﴾

8. Ma quraankaa lagudajiyey isagoo na dhexjooga (anagaa ka mudan) waxayse kaga sugan yihiin Quraankayga shaki walina mayan dhadhamin Cadaabkayga.

اَمْ نَزَلَ عَلَيْهِ الَّذِيْكَرْنَا مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ  
مِّنْ ذِكْرِىْ بَلْ لَمَّا يَدُوْا عَذَابٍ ﴿٨﴾

Eebe wuxuu ku dhaartay inay gaalada makaad kusugnaayeen khilaaf iyo kibir, iyadoo jirto inuu kuwo badan oo hortood gaaloobay Eebe halaagay, calaalna wax mataro marka ruuxa xaqa diido oo ku tilmaamo cidda u yeedhi sixir iyo been iyo xumaan, mase wax lala yaabaa inuu Eebe kaliyahay' maxayse tari xumaan lagu madax adeygo iyo waxyaalo kale oo lacaabudo' iyo isla weynaan oon qiimo lahayn. Şaad (1-8).

9. Ma agtaadaa khasnadaha naxariista Eebehaaga adkaada ee bixinta badan (khayrka) yahay.

اَمْ عِنْدَهُمْ خَزَآئِنٌ رَّحْمَةً رَّبِّكَ الْعَزِيْزِ الْوَهَّابِ ﴿٩﴾

10. Mise waxaa u sugnaaday xukunka Samooyinka iyo dhulka iyo waxa u dhaxeeya, ha u koreen sallaanno xagga (samada).

اَمْ لَهُمْ مَّلِكٌ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَلْيَرْتَقُوا  
فِي الْاَسْبَابِ ﴿١٠﴾

11. Junuuda (Colka) halkaas joo-gaana (Gaalada) waa xisbiyo la jabin (laga adkaan).

جُنْدٌ مَا هٰنَا لَكَ مَهْرُوْمٌ مِّنَ الْاَحْزَابِ ﴿١١﴾

12. Waxaa beeniyey xaqan iyaga ka hor qoomkii (Nabi) Nuux iyo (reer) caad iyo Fircoonkii tiirarka lahaa.

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوْحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُوْاْ اَلْوَانِ ﴿١٢﴾

13. Iyo Reer Thamuud iyo qoomkii (Nabi) Luudh iyo Asaxaabtii kaynta (Qoomkii) Nabi Shucayb, kuwaas waa xisbiyadii (Xaqa beeniyey).

وَمُودٍ وَقَوْمٍ لُّوطٍ وَأَصْحَابٍ لَيْكَةِ  
أُولَئِكَ الْأَحْزَابُ ﴿١٣﴾

14. Midaan Rasuullada beenin majiro, markaasay ciqaabtaydii ku dhacday.

إِنَّ كُلَّ إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابِ ﴿١٤﴾

15. Kuwaasuna (Gaaladii Makaad) ma sugayaan waxaan hal qaylo ahayn, mana laha cilmi iyo sugid midna.

وَمَا يَنْظُرُهُمْ وَلَا إِذْ أَصْبَحَهُ وَجَدَهُ مَا لَهَا  
مِنْ فَوَاقٍ ﴿١٥﴾

16. Waxayna dhaheen Gaaladii Eebow noo dadaji qaybtanada (Ciqaabtanada) Maalinta xisaabta ka hor, (Qiyaamada).

وَقَالُوا رَبَّنَا مَجْلَلْنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ﴿١٦﴾

Khayr iyo wanaag Eebe agtiisa yey yaallaan, cid wax ka og ama ku tasarufi karta Naxariista Eebe oon isaga ahayn ma jirto, xukunka Cirka iyo dhulka iyo waxa khalqi ah ee u dhaxeeyana Eebaa iska leh, si kastoo Gaalo isugu daydo inay ogaato waxa Eebe u qarsoonna uma suurowdo 'ee jabaa udanbeyn sidii Gaaladii horeba loo halaagay, ciqaab soo dadajinna wax Eebe lawarsado ma aha maxaayeeley dhab ahaanbuu ruux walba ula kulmi wuxuu camalfalay, Ibnu Jariir wuxuu yidhi: Waxay warsadeen in Aduunka loogu soo dadajiyoo waxay mutaan Khayr iyo sharba. Şaad (9-16).

17. Ku samir (u adkayso) waxay sheegi xusuusana addoonkaygii Daa'uud ahaa ee xoogga lahaa, wuxuuna ahaa noqosho (Toobad keen) badane.

أَصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ  
ذَا الْأَيْدِيَّ إِذْ هَبَّ آوَابُ ﴿١٧﴾

18. Annagaa u sakhirray (u fududaynay) Buuraha, wayna la tasbiixsadaan Galab iyo Subaxba.

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعِشِيِّ  
وَالْإِشْرَاقِ ﴿١٨﴾

19. Shimbirahana waa loo kulmiyey, dhamaantoodna waxay u noqdaan (Adeecaan) Eebe.

وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً كُلٌّ لَهُ آوَابُ ﴿١٩﴾

20. Waana adkaynay xukunkiisa (Daa'uud) waxaana siiney xigmad (Nabinimo) iyo fahmo iyo hadal cad-dayn (iyo garsoorid).

وَسَدَدْنَا مَلَكُوتَهُ وَوَعَيْنَهُ الْحِكْمَةَ  
وَفَصَّلَ الْفُطُوبِ ﴿٢٠﴾

21. Ma ku soo gaadhay warkii kuwii doodayey, markey Mixraabka ugu soo dheceen.

وَهَلْ آتَاكَ نَبَأُ الْخَصْمِ إِذْ سُورُوا  
الْمُحْرَبِ ﴿٢١﴾

22. una soo galeen Daa'uud oo mar-kaas uu ka argagaxay, ayna ku dhaheen ha cabsan, waxaan nahay doodayaal qaarkanno qaarkakale dulmiyey, ee si xaq ah noo kala xukun, hana joowrfalin, naguna hanuuni jidka toosan (xa-qa).

إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ دَفَعَهُ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَحْفَظْ  
حَصْمَانَ بَعَى بَعْضًا عَلَى بَعْضٍ فَأَحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ  
وَلَا تَشْطِطْ وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ ﴿٢٢﴾

Eebe wuxuu faray Nabigu inuu ku samro una adkeysto dhibka Gaalada iyo xaqdiidnimadooda, markaasuu hadana xusuusiyey qisadii Nabi Daa'uud iyo siduu ugu dadaalijiray toobadda iyo cibaadada Eebe, looguna sakhirey Buuraha iyo Shimbiraha ayna Eebe la xusi jireen, xukun adag iyo Xigmo iyo dood kala gayna Eebe siiyey, laguna imtixaamay Caddaaladda iyo Garsooridda, xadiith saxiix ahna waxaa ku sugnaa inuu Nabigu yidhi (Naxariis iyo Nabadgalyo korkiisa Eebe ha yeelee) Salaad wuxuu Eebe ujeclaa Salaadii Daa'uud, Soonna wuxuu Eebe ujeclaa Soonkii Daa'uud, wuxuuna seexan jiray habeen badhka, wuxuu kici jiray seddex meelood meel hadana wuxuu seexan jiray sudus, wuxuuna soomi jiray Maalin, maalinna wuu afuri jiray mana carari jirin. Saad (17-22).

23. (Waxayna dheheen) kani waa walaalkay wuxuuna leeyahay sagaal iyo sagaashan Ido ah,anna waxaan leeyahay mid kaliya.wuxuuna sheegtay inaan siiyo hadalkiina wuu igaga adkaaday.

إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَجْمَةً وَلِي نَجْمَةٌ وَاحِدَةٌ  
فَقَالَ أَكْفَيْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ ﴿٢٣﴾

24. Wuxuuna yidhi «Daa'uud» wuu kugu dulmiyey warsashada Laxdaada (inuu ku biiriyo) Idihiisa, in badan oo ka mid ah kuwa wax isku darsadana qaarkood waxay ku xadgudbaan (dulmiyaan) qaarka kale, marka laga reebo kuwa xaqa rumeeyey ee camalka wanaagsan falay.wayna yaryihiin kuwaasi, Daa'uudna wuxuu umaleeyey inaan ibtileynay wuxuuna ka dambidhaaf dalbay Eebihis, rukuuc (sujuudbuuna) la dhacay wuuna noqday.

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَجْمِكَ إِلَى تَجَاجِهِ. وَإِنْ كَثِيرًا  
مِنَ الْخُلَطَاءِ لِيَبْعِي بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ وَظَنَّ دَاوُدُ  
أَنَّمَا فُتِنَتْهُ فَاسْتَعْفَرَ رَبَّهُ. وَحَرَّرَ كَعَا وَأَنَابَ ﴿٢٤﴾

25. Markaasaan u dambi dhaafnay, agtanada wuxuu ku leeyahay dhaawaansho iyo noqosho fiican (darajo sare).

فَعَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ. وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَى  
وَحُسْنَ مَقَابٍ ﴿٢٥﴾

Qisadan ah inuu Eebe imtixaamey Nabi Daa'uud iyo doodayaasha u yimid waxaa fiican in loo rumeeyo sida quraanku u sheegay lagana dheeraado waxyaalo kale oo taaban sharafta nabiga'Quraankana aan waafaqsaneyn'waxa muuqda waa inay doodayaal ugu yimaadeen Daa'uud si kada ah'kana codsadeen inuu cadaalad ku xukumo, wixii ka dhacayna Eebe ka saamaxay xaga xukunka doodayaasha'waxaana cid walba looga baahanyahay toobadkeed iyo Eebe ku xidhnaan haday Nabiyaduba saas yihiin. Saad (23-25).

26. (Eebe wuxuu yidhi): Daa'uudow annagaa kaa yealley khaliifka dhulka ee dadka kukala xukun xaqa hana raacin hawada (xun) oo kolkaas uu kaa dhumiyo jidka Eebe kuwa ka dhuma jidka Eebe waxaa u sugnaaday cadaab daran halmaankoodii Maalinta xisaabta (Qiyaamada) darteed.

يٰۤاٰدُوۤا۟ اِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيۡفَةً فِى الْاَرْضِ فَاٰحٰكِمۡ  
بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْاَهۡوٰى فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيۡلِ  
اللّٰهِ اِنَّ الَّذِيۡنَ يَضِلُّوۡنَ عَنْ سَبِيۡلِ اللّٰهِ لَهُمْ عَذَابٌ  
شَدِيۡدٌ يَمَّا تَسُوۡنَ يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿٢٦﴾

27. Maanaan u abuurin Samada iyo Dhulka iyo waxa u dhaxeeya dana laan (Ciyaar). taasina waa siday maleeyeen kuwii Gaaloobay halaaguna wuxuu ugu sugnaaday kuwii Gaaloobey Naar.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَطۡلًا ذٰلِكَ طَرۡظُ  
الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡۤا قَوْلٌ لِلَّذِيۡنَ كَفَرُوۡۤا مِنَ النَّارِ ﴿٢٧﴾

28. Miyaan ka yeeleynaa kuwii xaqa rumeeyey oo camal fiican falay sida kuwa hallayn dhulka, mise waxaan kala mid dhigaynaa kuwa dhowrsada kuwa xun oo kale (Gaalada).

اَمْ يَجْعَلُ الَّذِيۡنَ ءَامَنُوۡۤا وَعَمِلُوۡۤا الصّٰلِحٰتِ  
كَالْمُفْسِدِيۡنَ فِى الْاَرْضِ اَمْ يَجْعَلُ  
الْمُتَّقِيۡنَ كَالْفُجَّارِ ﴿٢٨﴾

29. (Quraanku) waa kitaab aan kugu soo dajinay oo barakeysan, si ay u fiiriyaan dadku aayaadkiisa iyo inay waantoobaan kuwa caqliga leh,

كِتٰبٌ اُنزِلَ نَحۡنُ اِلَيْكَ مُبَرَّكٌ لِّذٰلِكَ رَوٰۤا۟ اٰيٰتِيۡهِۭۭۭۭۭۭۭۭۭ  
وَلِيَسۡدَكُرَّ  
اُولٰٓءِىۡۤا الَّذِيۡنَ ﴿٢٩﴾

Eebe wuxuu faray Nabi Daa'uud inuu dadka cadaalad ku xukumo mar haduu ka dhigay khaliifka Dhulka oosan raacin hawada Naftiisa markaasna uu dhumo, ciddii Jidka Eebe ka dhuntana waxay mudan Cadaab daran Maalinta soobixinta ay halmaameen darteed, Cirka iyo Dhulka iyo waxa u dhaxeeya Eebe wuxuu u abuuray xigmad iyo Cid walba in lagu abaal mariyo wuxuu kasbadayo, saasuuna usoo dajiyey kitaab barakeysan, si loogu waano qaato loona faro, Eebana isku mid kamadhigo Muslim toosan iyo Daalim xun, Xasan Albasri wuxuu yidhi: Eebaan ku dhaartaye Mayna Fiirin in xuruuftoo la xafido iyo xuduudiisana la dayaco, lana dhaho Quraankaan akhriyey isaguna ka muuqan khuluq iyo Camal. Şaad (26-29).

30. Waxaan siinnay Nabi Daa'uud (wiilkiisii) Suleymaan ahaa wuxuuna ahaa addeec (Eebe) oo fiican tobad keen badan.

وَوَهَبْنَا لِدٰۤاۤوۡدَ سُلٰٓتِيۡنَ نَعۡمَ الْعَبۡدُۙ اِنَّهٗ ءَاۤوَابٌ ﴿٣٠﴾

31. Xusuuso marka loo bandhigay Casarkii Fardo oradbadaan oo fiic-fiican.

اِذۡعُرۡصۡ عَلَيۡهِۭ بِالْعَشِيِّ الصّٰفِيۡنَتُۙ الْحِيَادِ ﴿٣١﴾

32. Oo markaas uu yidhi ma waxaan ka jeclaan xusidda Eebe xoolo, inta Qo-raxdu ka dhacdo.

فَقَالَ اِنِّىۡۤ اٰحَبُّتُ حَبَّ الْخَيْرِ عَنِ ذِكْرِ رِىۡ  
حَقِّ تَوَارَتٍ بِالْحِجَابِ ﴿٣٢﴾

33. ii soo celiya wuxuuna bilaabay inuu ka taabto Dhudhumada iyo Luqunta (uu gawraco sadaqo darteed).

رُدُّوهُمَا عَلٰى نَظْفِقٍ مَّسْحًا بِالسُّوقِ وَالْاَعْنَاقِ ﴿٣٣﴾

34. Dhabahaan yaan u fidmeynay (imtixaanay) Nabi Suleymaan, waxaana ku tuuray kursigiisii jasad markaasuu toobad keeney.

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمٰنَ وَالْقَيْنٰ عَلٰى كُرْسِيِّهٖ  
جَسَدًا مِّمَّ اَنَابَ ﴿٣٤﴾

35. Wuxuuna yidhi Eebow ii dambi dhaaf ina sii xukun aan ku habooneyn cid igadambeeysa adaa bixin badane ahe.

قَالَ رَبِّ اَعْرِضْ لِيْ وَهَبْ لِيْ مَلَكًا  
لَّا يَتَّبِعِيْ لِاَحَدٍ مِّنْ بَعْدِيْ اِنَّكَ اَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾

36. Waxaana u sakhirrey dabeysha iyadoo ku socota amarkiisa iyadoo jilicsan meeshuu doono.

فَسَحَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِيْ بِاَمْرِ وَّعُرَاءَ حَيْثُ اَصَابَ ﴿٣٦﴾

37. Shayaadiinta (Waxaan usakhirey) mid wax dhisid iyo mid dhunbasha badanba.

وَالشَّيْطٰنِ كُلِّ بَنَاءٍ وَعَوَاصِ ﴿٣٧﴾

38. Iyo kuwo kale oo ku xidhxidhan silsilado.,

وَعَاخِرِيْنَ مُفْرَقِيْنَ فِي الْاَصْفَادِ ﴿٣٨﴾

39. (Waxaan ku nidhi) tan waa siis-mada ee bixi ama hayso xisaab la'aan.

هٰذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ اَوْ اَمْسِكْ بِعَتْرِ حِسَابِ ﴿٣٩﴾

40. Wuxuuna ku leeyahay agtanada dhawaansho iyo noqosho fiican.

وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفٰى وَحَسْنَ مَّآبٍ ﴿٤٠﴾

Nabi Suleeymaan wuxuu ka dambeeyey oo dhaxlay Nabi Daa'uud wuxuuna ahaa Nabi suuban'Eebana wuxuu u sakhirrey makhluuqyadiisa, wuuna imtixaanay wuuna ku guuleystey imtixaankii'wuxuuna Ecbe siiyey xukun aan cidkale oo ka dambeeya la siin, wax kasta oo qisa ah oo taaban sharaf Nabinimada oo lagu shakiyana waa wax kama jiraan Fardahana wuxuu u gawracaysadaqo markey ka shuqliyeen dhaacadii. Şaad (30-40).

41. Xusuuso addoonkeygii Ayuub ahaa markuu u dhawaaqay (baryey) Eebihis isagoo dhihi wuxuu itaabsiiyey shaydaan dhib iyo Cadaab.

وَإِذْ كُرِعْتُمَا اَلْيَوْمِ اِذْ تَادٰى رَبُّهُ اَنِيْ مَسِيْ الشَّيْطٰنُ  
بُصْبٍ وَعَدَابٍ ﴿٤١﴾

42. Waxaana ku nidhi ku garaac Lugtaada (dhulka) waxaana ku nidhi kani waa Biyo meydhi ah qabowna lana cabbo.

اَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هٰذَا مَغْتَسِلٌ بِاَرْدٍ وَشَرَابٌ ﴿٤٢﴾

43. Waxaana siinnay Caruurtiisii iyo kuwo kale oo lamid ah naxariis xagganaga ka ahaatay iyo xusuus kuwa caqli-ga leh.

وَوَهَبْنَا لَهُ اٰهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرٰى  
لِّاٰوَلٰى اَلْاَلْبٰبِ ﴿٤٣﴾

44. Kuna qabo gacantaada xidhmo laamo ah kuna garaac hana jabinin dhaarta waxaana ku ognahay inuu yahay samre addoon fiican ah toobadkeenna badan.

وَحَدِّيدِكَ ضَعْفًا فَضْرَبْ بِهِ وَلَا تَحْنُتْ  
إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَاحِرًا نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٤٤﴾

45. Xusuuso addoomadannadii (Nabi) Ibraahim iyo Nabi Isxaaq iyo Nabi Yacquub ee ku xoog badnaa cibaadada kuna arag dheeraa (xaqa).

وَأَذْكُرْ عِنْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ  
أُولَى الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ﴿٤٥﴾

46. Anagaa u dooranay xusidda aakhiro.

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةِ ذِكْرَى الْوَدَّارِ ﴿٤٦﴾

47. Waxayna ka yihiin agtanada kuwo la doortay oo wanaagsan.

وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْأَخْيَارِ ﴿٤٧﴾

48. Xusuusana Nabi Ismaaciil, Alyasac iyo Dul kifli dhamaanna waxay ahaayeen kuwo wanaagsan.

وَأَذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ  
وَكُلٌّ مِنَ الْأَخْيَارِ ﴿٤٨﴾

Nabi Ayuub Eebe wuu imtixaamay, Eebena waa ka fayday kurbadii markuu si dhab ah u baryey, cidkastoo Eebe si toosan iyo xaq ah ugu xidhnaatana Eebe wuu aqbali ducadiisa, sidoo kale waxaa Eebe doortey Nabi Ibraahim iyo Nabi Isxaaq, Nabi Yacquub, Nabi Ismaaciil, Yasac iyo Dul kifli dhamaan waxay ahaayeen ikhyaar la doortey, waana in wanaagga iyo adkeysiga lagaga daydaa, Xaqana iyo Quraankana la raaco. Şaad (41-48).

49. Waxaas la soo sheegey waa xusuus, kuwa dhowrsadana waxaa u sugnaaday noqosho fiican.

هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَتَابٍ ﴿٤٩﴾

50. Janada cadninoos loo furay albaabada yey mudan.

جَنَّاتٍ عَدْنٍ مَّفْتُوحَةٍ لَهُمْ الْأَبْوَابِ ﴿٥٠﴾

51. Waxayna ku dangiigsan dhexdeeda (sariiro) waxayna u yeedhaan faakihad badan iyo Cabbid.

مُتَكِينِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَلَكَهَةٍ  
كَثِيرَةٍ قَوْشَرَابٍ ﴿٥١﴾

52. Waxaana agtooda ahaan Haween indhahoodu ku koobanyahay Ragooda (dhowrsoon) oo Isla eg.

وَعِنْدَهُمْ قَصْرَاتُ الْكَوْكَبِ الْأَرْبَابِ ﴿٥٢﴾

53. Kaas waxaa leydiin yaboohay Maalinta Xisaabta (qiyaamada).

هَذَا مَا تَوْعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾

54. Kaasuna waa Rizqigannaga mana dhamaado.

إِنَّ هَذَا الرِّزْقُ مَا لِمَنْ نَفَادٍ ﴿٥٤﴾

55. Xaalku waa sidaas, Gaalana waxaa u sugnaadey noqosho xun.

هَذَا أَوْرَاقٌ لِلظَّالِمِينَ لَشَرِّ مَتَابٍ ﴿٥٥﴾

56. Jahannamo yeyna gali iyadaana u xun Gogol.

جَهَنَّمَ يَصَلُّونَهَا فَنَسُوا لَهُمُ الْهَادِيَ ﴿٥٦﴾

57. Kaas waa Cadaab, ee dha-dhamiya, isagoo ah Biyo kulul iyo Dhaacaanka ehelu Naarka.

هَذَا فَلْيَذُقُوهُ حَمِيمًا وَعَسَاقًا ﴿٥٧﴾

58. Iyo mid kale oo Cadaab ah oo noocya ah.

وَأَخْرَجْنَا مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجًا ﴿٥٨﴾

59. Malaa'igtuna waxay dhihi kani waa koox idinla gali Cadaabka waxayna ku dhihi ha soo dhawaani-na, waxayna galaan Naarta.

هَذَا فَوْجٌ مُّقْتَضِمٌ مَعَكُمْ لَا مَرْجَاءَ لَهُمْ مِنْكُمْ  
صَالُوا النَّارِ ﴿٥٩﴾

Ayadaha hore waxay ka warami ehelu Jannaha iyo sida Eebe ugu Nimceeyey, oo waxkastoo khayr ah u helayaan, sidoo kale waxay ka warami Ayadaha kale xaalka ehelu Naarka iyo sida loo dulleyn, iyo waxay isu odhan iyo Cadaabka kala duwan oy lakulmi, Nabiguna wuxuu yidhi (Naxariis iyo Nabadgalyo korkiisa Eebe ha yeelee): Haddii Wadaan Qasaaq ah adduunka lagu daadiyo, adduunyadu way uri laheyd, waxaa wariyey Tirmadi iyo Axmed. Saad (49-59).

60. Waxay ku dhaheen kuwii raacay kuwii madaxda ahaa ha soo dha-waanina (wanaag halla kulmina) idin-kaa na soo galiyey Cadaabkan isagaana uxun meel lagu nagaado.

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَا مَرْجَاءَ لَكُمْ أَنْتُمْ قَدْ مَتَمُّوهُ لَنَا فَيَسِّرْ  
الْفَرَارَ ﴿٦٠﴾

61. Waxayna dheheen kuwii wax raa-cay Eebow ruuxii nasoo galiyey Cadaabkan u siyaadi laban laab Naar-ta.

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَرِيدُهُ عَذَابًا ضِعْفًا  
فِي النَّارِ ﴿٦١﴾

62. Waxayna dhaheen (Madaxdii) Gaalada maxaan la arkiweyney rag aan ku tirinay kuwo xun xun,

وَقَالُوا مَا لَنَا لَنْ نَرَى رِجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ ﴿٦٢﴾

63. Ma waxaan ka yeelanay (adduun-kii) Jees jees mise waxaa ka iishey xag-gooda Araggii.

أَتَخَذْتَهُمْ سِحْرِيًّا أَمْ ذَاغَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ ﴿٦٣﴾

64. Kaasina (doodaas) waa xaq sugan oo ah dooda ehelu naarka.

إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ ﴿٦٤﴾

65. Waxaad dhahdaa Nabiyow wa-xaan uun ahay dige, Eebe aan Eebe ahayna ma jiro ee kaliga ah awoodana badnaa.

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِّنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَجْدُ الْقَهَّارُ ﴿٦٥﴾



66. Ee ah Eebaha samooyinka iyo dhulka iyo waxa udhaxeeyaba, ahna adkaade dambidhaaf badan.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٦٦﴾

Aayadaha hore waxay ku xidhanyihiin kuwii ka horeeyey ee ku saabsanaa muranka iyo calaacalka ehelu Naarka Maalinta Qiyaame iyo sidey kuwii xumaanta wax kuraacay iyo kuway raaceenba isu dagaalayaan midba midka kale, iyo iney gafsanaayeen markey ku jees jeesayeen adduunkii mu'miniita sida Bilaal, Suhayb, Camaar iyo wixii la mid ahaa. Aayadaha dambana waxay ka warami awoodda Eebe iyo kalinimadiisa iyo in isagu koonka leeyahay, Nabiguna udigaha Caalamka yahay. Şaad (60-66).

67. Waxaad dhahdaa Nabiyow Quraanku waa war weyn.

قُلْ هُوَ نَبِيُّ عَظِيمٍ ﴿٦٧﴾

68. Ood idinku ka jeedsaneysaan.

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾

69. mana ogayn shirka sare (malaa'igtu) markey doodayaan (Haddaan waxyi jirin)

مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِاللَّيْلِ الْأَعْلَى إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾

70. waxaa uun leywaxyoodey inaan ahay dige muuqda.

إِنْ يُوحَىٰ إِلَىٰ إِلَّا أَنَا أَنْذِرُ مَنِ ﴿٧٠﴾

71. Xusuuso markuu Eebe ku yidhi malaa'igta anigu waxaan ka abuuri dadka (Adam) Dhoobo.

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكَةِ إِنِّي خَلِقُ بَشَرًا مِنْ طِينٍ ﴿٧١﴾

72. Ee markaan ekeeyo oon ku afuufo Ruuxdeyda ugu dhaca sujuud (salaan).

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ، وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُمْ سَجِدًا ﴿٧٢﴾

73. Wayna sujuudey malaa'igtii dhamaantood oo idil.

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾

74. Iblis mooyee oo is kibriyey kana mid noqday gaalada.

إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾

75. Eebe wuxuu yidhi Iblisow maxaa kaa reebay inaad u sujuuddo kaan ku abuuray yaddayda ma iskibrisey mise waxaad ka mid noqotay kuwa islasarreeya.

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيْدِي

اسْتَكْبَرْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ﴿٧٥﴾

76. Wuxuuna yidhi anaa ka kheyroon isaga (aadam) waxaad iga abuurtey naar isagana waxaad ka abuurtey dhoobo.

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ﴿٧٦﴾

77. Eebe wuxuu ku yidhi iiga bax samadeyda, waxaad tahay mid la dheereeyey.

قَالَ فَأَخْرِجْهَا فَإِنَّكَ رَحِيمٌ ﴿٧٧﴾

78. Korkaagana ha ahaato lacanade tan iyo maalinta abaalmarinta.

وَأَنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٧٨﴾

Quraanku waa war weyn gaaladuna waa ka jeedsadeen Nabiguna (naxaris iyo nabadgalyo korkiisa Eebe hayelee) waa uun dige cad oo waxyi Eebe wax lagu ogeysiyeey. Waxaa kale ooy aayaduhu ka warameen Nabi aadam (nabadgagalyo korkiisa ha ahaatee) iyo Iblis sida meelo badan Quraanku kusheegey, taasoo ah inuu Iblis is kibriyey'xaqana diiday amarkii Eebana ka madax adaygay'waxaana lagu abaal mariyey in naxariistii Eebe laga dheereeyey'Eebena u cadhooday cid kastoo raacda oo xaqa iska weyneysana waxay mudan wuxuu mutay Iblis. Şaad (67-78).

79. Wuxuu yidhi (ibliis) Eebow i sug tan iyo maalinta la soo bixin dadka.

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْ فِي إِلَيَّ يَوْمَ يُبْعَثُونَ ﴿٧٩﴾

80. Eebe wuxuu yidhi waxaad ka midtahay kuwa la sugi.

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٨٠﴾

81. Tan iyo maalinta waqtiga layaqaan ah.

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾

82. Wuxuuna yidhi waxaan ku dhaartey sharaftaadee waan baadiyeyn dhamaantood.

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَأَعُوذَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾

83. marka laga reebo addoomadaada suuban.

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخَلَّصِينَ ﴿٨٣﴾

84. Eebe wuxuu yidhi dhabtaan ku-sifoobaa, dhabtaana uhadlaa.

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقُولُ ﴿٨٤﴾

85. Waxaana ku dhaaran inaan ka-buuxiyo Jahannamo adiga iyo inta kuraacda oo ka midah dadka dhaamaan.

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمَنْ يَتَّبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾

86. Waxaad dhahdaa Nabiyow idin kama warsanaayo xaqa ujuuro, mana ihi kuwa is dhiba (isku dhibawaxaan la farin).

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٨٦﴾

87. Waxyiguna waxaan waanada caalamka ahayn ma aha.

إِنَّهُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

88. Dhab ahaanna waxaad u ogaan doontaan warkiisa muddo ka dib.

وَلَنَعْلَمَنَّ نِبَاهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿٨٨﴾

Xigmo Eebe ogyahay yuu u ogolaaday codsigii Iblis oo ahaa in cimriga loo dheereeyo. Wuxuuna ku dhaartey colkaas inuu dadka dhumiiyo marka laga reebo kuwa wanaagsan. Eebena wuxuu ku ballan qaaday inuu cadaabo Iblis iyo inta raacdaba. Tan kale ma aha mana haboona iney noqoto diintu wax ujuuro iyo cunno lagu warsado, lana sheegto waxaan aheyn,ama leysku dhibo waxaan lagu farin. Quraankuna waa waanada iyo naxariista adduunka oo dhan, ayna waajib tahay in la raaco laguna dhaqmo, haddii kale waxaa dhabahaan loo ogaan warkiisa. Şaad (79-88).